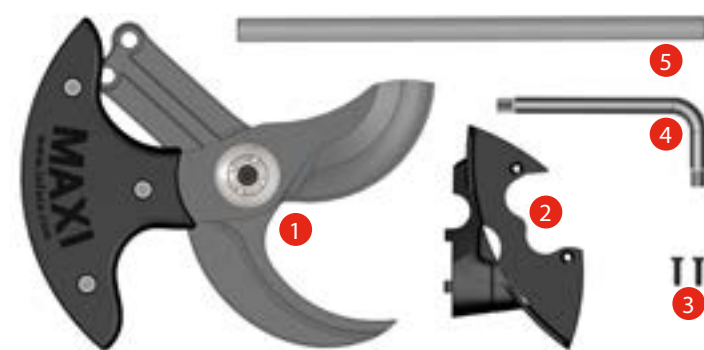


## NOTICE DE MONTAGE DU Kit MAXI F3020



N°	REF	désignation
1	/	Tête de coupe « Kit Maxi »
2	921CR	Capot amovible
3	V312	Vis plastique tête fraisée 3x12 (x2)
4	CLET30	Clé Torx 30
5	750R	Rallonge

Vidéo du montage disponible sur le site internet : [www.infaco.com](http://www.infaco.com).

**!** Pour toutes les opérations suivantes, débrancher impérativement le sécateur.

Pour effectuer le changement de tête de coupe de votre appareil, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre revendeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires.

## démONTAGE :



**C** À l'aide d'un tournevis plat, retirer le capot de protection des vis du crochet (921CV).



**e** Retirer le Kit.



## MONTAGE :

**F** Graisser à l'aide de la Graisse extrême performance (952GA) les dents du pignon.



**h** Visser la vis (V312).



**j** Visser, sans serrer, les deux vis du crochet (906V).



**D** À l'aide de la clé TORX (CLET30) et de la rallonge (750R), retirer les deux vis du crochet (906V).



**!** Serrer modérément l'étau.

**g** Positionner le protège doigt (921CR) du Kit Maxi.



**i** Positionner le Kit Maxi sur le sécateur.



**K** À l'aide de la clé TORX (CLET30) et de la rallonge (750R), serrer les deux vis du crochet (906V).



**!** Serrer modérément l'étau.

**I** Positionner le capot de protection des vis crochet (921CV).



**N** Dévisser l'écrou (910EM) d'un quart de tour.



**p** Resserer l'écrou (910EM).



Pour effectuer la mise en route de l'appareil, reportez-vous à la page 7 de la notice d'utilisation de l'appareil « Mise sous tension ». Si nécessaire, pour effectuer les réglages de la demi-ouverture ou du croisement, reportez-vous à la page 16 de la notice d'utilisation de l'appareil « Réglage de la demi-ouverture / croisement de lame ».

**!** Penser à bien conserver l'ensemble des pièces.

Manufacturer : Infaco sas  
35 Bois de Roziès - BP2  
81140 Cahuzac Sur Vère - FRANCE  
Tél. : +33 5 63 33 91 49  
E-mail : [contact@infaco.fr](mailto:contact@infaco.fr)  
[www.infaco.com](http://www.infaco.com)

**m** Débloquer la vis (V56TB).



**o** À l'aide de la pompe à graisse (952P), graisser le kit à travers le bouchon de graissage (809B) jusqu'à ce que la graisse apparaisse entre la lame et l'écrou (910EM).



**q** Bloquer la vis (V56TB).



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE MAXI F3020 Kit

N°	REF	name
1	/	"Maxi Kit" cutting head
2	921CR	Removable cover
3	V312	Plastic 3x12 (x2) countersunk screw
4	CLET30	30 TORX wrench
5	750R	Extension

Assembly video available on the web site: [www.infaco.com](http://www.infaco.com).

**!** For all these operations you must disconnect the pruning shears.

To change the cutting head on your equipment, it is strongly recommended to request assistance from your dealer, who is authorised to give you all necessary advice.

## DISASSEMBLY:

- Remove the two cover screws (V320).
- Take off the removable cover (921C).
- Remove the cover protecting the hook screws (921CV) using a flat tipped screwdriver.
- Remove the two hook screws (906V) using the TORX wrench (CLET30) and the extension (750R). Only moderately tighten the vise.
- Remove the Kit.

## ASSEMBLY:

- Grease the pinion teeth using Extreme performance grease (952GA).
- Place the Maxi Kit finger protection (921CR2).
- Screw in the screw (V312).
- Place the Maxi Kit on the pruning shears.
- Screw in the two hook screws (906V) without tightening.
- Using the TORX wrench (CLET30) and the extension (750R), tighten the two hook screws (906V). Only moderately tighten the vise.
- Place the hook screw protection cover (921CR).
- Loosen the screw (V56TB).
- Unscrew the nut (910EM) by a quarter turn.
- Using the grease gun (952P), grease the kit through the greasing cap (809B) until the grease appears between the blade and the nut (810E).
- Re-tighten the nut (810E).
- Lock the screw (V56TB).

To start the tool, please refer to page 7 of the user manual, "Powering on". If necessary, refer to page 16 "Adjustable blade opening / overlap", of the user manual for adjustable blade opening or overlap.

**!** Be careful not to lose any parts.

## MONTAGEANLEITUNG DES Kit MAXI F3020

Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	/	Scherenkopf „Kit Maxi“
2	921CR	Abnehmbare Abdeckung
3	V312	Kunststoff-Senkschraube 3x12 (x2)
4	CLET30	Schlüssel TORX 30
5	750R	Verlängerung

Videofilm der Montage verfügbar auf der Internetseite: [www.infaco.com](http://www.infaco.com).

**!** Bei jeder dieser Arbeiten unbedingt die Astschere ausschalten und vom Akku trennen!

Wenden Sie sich zum Auswechseln des Scherenkopfs Ihres Geräts an Ihren Händler, er wird Sie entsprechend fachlich beraten.

## DEMONTAGE:

- Die beiden Schrauben aus der Abdeckung (V320) entfernen.
- Die abnehmbare Abdeckung (921C) entfernen.
- Mithilfe eines Schlitzschraubendrehers die Schutzabdeckung von den Hakenschrauben (921CV) entfernen.
- Mithilfe des Schlüssel TORX (CLET30) und Verlängerung (750R) die beiden Hakenschrauben (906V) entfernen. Die Spannvorrichtung mäßig anziehen.
- Kit entfernen.

## MONTAGE

- Die Zähne des Ritzels mit hochleistungsfähigem Fett (952GA) einfetten.
- Den Fingerschutz (921CR2) des Maxi-Kit platzieren.
- Die Schraube (V312) festziehen.
- Den Maxi-Kit auf der Schere platzieren.
- Die beiden Hakenschrauben (906V) eindrehen, ohne sie fest zuziehen.
- Mithilfe des Schlüssel TORX (CLET30) und Verlängerung (750R) die beiden Schrauben des Hakens (906V). Die Spannvorrichtung mäßig anziehen.
- Die Schutzabdeckung der Hakenschrauben (921CR) platzieren.
- Die Schraube (V56TB) lösen.
- Die Mutter (910EM) eine Vierteldrehung öffnen.
- Mithilfe der Schmierpumpe (952P), den Kit über die Schmierspitz (809B) schmieren, bis zwischen der Schneide und der Mutter (810E) Fett heraus tritt.
- Die Mutter (810E) wieder festschrauben.
- Die Schraube (V56TB) feststellen.

Lesen Sie zur Inbetriebnahme des Geräts Seite 7 der Gebrauchsanleitung: „Unterspannungsetzen“. Lesen Sie wenn nötig zur Einstellung der Klingeöffnung oder der Überlappung Seite 16 der Gebrauchsanleitung: „Einstellung der Klingeöffnung / Überlappung des Schneidmessers“.

**!** Bewahren Sie alle Teile sorgfältig auf.

## KIT maxi KMA3020

Notice de montage / Assembly instructions / Montageanleitung / Instrucciones de montaje / Guida per il montaggio / Οδηγίες συναρμολόγησης / Montážní návod / Montagehandleiding voor / 조립 설명서 / 取付説明書







ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL **Kit MAXI F3020**

Nº	REF	designación
1	/	Cabezal de corte «Kit Maxi»
2	921CR	Tapa amovible
3	V312	Tornillo de plástico cabeza fresada 3x12 (x2)
4	CLET30	Llave TORX 30
5	750R	Extensión



IT

GUIDA PER IL MONTAGGIO DEL **Kit MAXI F3020**

Nº	RIF.	descrizione
1	/	Testa di taglio "Kit Maxi"
2	921CR	Coperchio amovibile
3	V312	Viti di plastica a testa svasata 3x12 (x2)
4	CLET30	Chiave TORX 30
5	750R	Prolunga



PT

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO **Kit MAXI F3020**

N.º	REF	designação
1	/	Cabeça de corte «Kit maxi»
2	921CR	Tampa amovível
3	V312	Parafuso plástico de cabeça fresada 3x12 (x2)
4	CLET30	Chave TORX 30
5	750R	Extensão



EL

Οδηγίες συναρμολόγησης του **Kit MAXI F3020**

Αρ.	ΚΩΔ. :	Περιγραφή
1	/	Κεφαλή κοπής του «Kit Maxi»
2	921CR	Αφαιρούμενο κάλυμμα
3	V312	Βίδα πλαστική φρεζάτη 3 x 12 (x 2)
4	CLET30	Κλειδί TORX 30
5	750R	Επέκταση



CZ

MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO **Kit MAXI F3020**

Č.	REF	označení
1	/	Stříhací hlava „Kit Maxi“
2	921CR	Snímatelný kryt
3	V312	Plastový šroub se zapuštěnou hlavou 3x12 (x2)
4	CLET30	Klíče TORX 30
5	750R	Prodloužení



NL

MONTAGEHANDLEIDING VOOR DE **Kit MAXI F3020**

Nr.	REF.	Omschrijving
1	/	Snijkop 'Kit Maxi'
2	921CR	Afneembare kap
3	V312	Plastic schroeven met verzonken kop 3x12 (x2)
4	CLET30	TORX Sleutel 30
5	750R	Uitbreiding



KO

## 대형 F3020 키트 조립 설명서

참조	번호	명칭
1	/	"맥시 키트 키트" 절단부
2	921CR	탈착식 커버
3	V312	플라스틱 접시머리 나사 3x12(x2)
4	CLET30	TORX 30 키
5	750R	확대



JP

## マキシキット F3020 取付説明書

番号	参照	名称
1	/	カッティングヘッド「マキシキット」
2	921CR	取外し可能なカバー
3	V312	プラスチック皿ボルト3x12(2本)
4	CLET30	トルクス30スパナ
5	750R	エクステンション

Maxi kit

F3020

REF: KMA3020

ø55mm

INFAACO®



Made in France

Vídeo del montaje disponible en el sitio web:  
www.infaco.com.

**!** Para todas estas operaciones, desconecte la podadora obligatoriamente.

Para cambiar el cabezal de corte de su aparato, se aconseja encarecidamente pedir asistencia a su minorista, ya que está habilitado a facilitarle todos los consejos necesarios.

## DESMONTAJE:

- Retirar los dos tornillos de la tapa (V320).
- Retirar la tapa amovible (921C).
- Con un destornillador plano, retirar la tapa de protección de los tornillos del gancho (921CV).
- Con la llave TORX (CLET30) y la extensión (750R), retirar los dos tornillos del gancho (906V). **Apretar moderadamente el tornillo de banco.**
- Retirar el Kit.

## MONTAJE:

- Lubricar con grasa de alto rendimiento (952GA) los dentados del piñón.
- Colocar el protector de dedos (921CR2) del kit Máximo.
- Atornillar el tornillo (V312).
- Colocar el kit Máximo en la podadora.
- Atornillar, sin apretar, los dos tornillos del gancho (906V).
- Con la Llave TORX (CLET30) y la extensión (750R), apretar los dos tornillos del gancho (906V). **Apretar moderadamente el tornillo de banco.**
- Colocar la tapa de protección de los tornillos gancho (921CR).
- Desbloquear el tornillo (V56TB).
- Desenroscar la tuerca (910EM) un cuarto de vuelta.
- Con la bomba de engrasado (952P), engrasar el kit a través del tapón de lubricación (809B) hasta que la grasa aparezca entre la cuchilla y la tuerca (810E).
- Volver a apretar la tuerca (810E).
- Bloquear el tornillo (V56TB).

Para efectuar la puesta en marcha del aparato, consulte la página 7 del manual de utilización del aparato «Encendido». Si fuera necesario, para efectuar los ajustes de la semi-apertura o del cruce, consulte la página 16 del manual de utilización del aparato «Ajuste de la semi-apertura / cruce de hoja».

**!** Piense en conservar debidamente todas las piezas.

Vídeo del montaggio disponibile sul sito internet:  
www.infaco.com.

**!** Per effettuare queste operazioni la forbice deve essere staccata

Per effettuare la sostituzione della testa di taglio del vostro apparecchio, si consiglia vivamente di richiedere l'assistenza del vostro rivenditore autorizzato a fornire tutti i consigli necessari.

## SMONTAGGIO:

- Rimuovere le due viti del coperchio (V320).
- Rimuovere il coperchio amovibile (921C).
- Con l'aiuto di un giravite piatto, rimuovere il coperchio di protezione delle viti del gancio (921CV).
- Con la chiave TORX (CLET30) e la prolunga (750R), rimuovere le due viti dal gancio (906V). **Stringere moderatamente la morsa.**
- Rimuovere il Kit.

## MONTAGGIO:

- Ingrassare con grasso a prestazioni estreme (952GA) le dentature del pignone.
- Posizionare il para-dita (921CR2) del kit Maxi.
- Avvitare la vite (V312).
- Posizionare il kit Maxi sulla forbice.
- Avvitare, senza stringere, le due viti del gancio (906V).
- Con la chiave TORX (CLET30) e la prolunga (750R), stringere le due viti dal gancio (906V). **Stringere moderatamente la morsa.**
- Posizionare il coperchio di protezione delle viti del gancio (921CR).
- Lascockare il tornillo (V56TB).
- Sbloccare la vite (V56TB).
- SVitare il dado (910EM) di un quarto di giro.
- Con l'aiuto della pompa per ingrassare (952P), ingrassare il kit attraverso il tappo di ingrassaggio (809B) fino a quando il grasso appare tra la lama e il dado (810E).
- Stringere il dado (810E).
- Bloccare la vite (V56TB).

Per effettuare la messa in funzione dell'apparecchio, consultare la pagina 7 del manuale d'uso dell'apparecchio "Messa in tensione". Se necessario, per effettuare la regolazione della semiapertura o dell'incrocio, consultare la pagina 16 del manuale d'uso dell'apparecchio "Regolazione della semiapertura / dell'incrocio della lama".

**!** Si consiglia di conservare la totalità dei pezzi.

Vídeo da montagem disponível no site:  
www.infaco.com.

**!** Para realizar todas estas operações, é obrigatório desligar a tesoura de podar da bateria.

Para efetuar a alteração da cabeça de corte do seu equipamento, é altamente recomendado que peça assistência ao seu revendedor, que está habilitado para fornecer todos os conselhos necessários.

## DESMONTAGEM:

- Retirar os dois parafusos da tampa (V320).
- Retirar a tampa amovível (921C).
- Com a ajuda de uma chave de fendas, retirar a tampa de proteção dos parafusos do gancho (921CV).
- Com a chave TORX (CLET30) e extensão (750R), retirar os dois parafusos do gancho (906V). **Apretar moderadamente o torno.**
- Retirar o Kit.

## MONTAGEM:

- Lubricar com a Massa lubrificante de extremo desempenho (952GA) os dentes do pinhão.
- Posicionar a proteção dos dedos (921CR2) do Kit Maxi.
- Aparafusar o parafuso (V312).
- Posicionar o Kit Maxi na tesoura de podar.
- Aparafusar, sem apertar, os dois parafusos do gancho (906V).
- Com a chave TORX (CLET30) e extensão (750R), apertar os dois parafusos do gancho (906V). **Apretar moderadamente o torno.**
- Posicionar a tampa de proteção dos parafusos do gancho (921CR).
- Desbloquear o parafuso (V56TB).
- Desapertar a porca (910EM) de um quarto de volta.
- Usando a bomba de lubrificação (952P), lubrificar o kit através da tampa de lubrificação (809B) até aparecer graxa entre a lâmina e a porca (810E).
- Apretar novamente a porca (810E).
- Bloquear o parafuso (V56TB).

Para ativar o aparelho, consultar a página 7 do manual de utilização do aparelho "Colocação sob tensão". Se necessário, para efetuar os ajustes de meia-abertura ou de cruzamento, consultar a página 16 do manual de utilização do aparelho "Ajuste da meia-abertura / cruzamento de lâmina".

**!** Equacionar guardar todas as peças.

**Το βίντεο της συναρμολόγησης είναι διαθέσιμο στο διαδικτυακό τόπο: www.infaco.com.**

**!** Για όλες τις διαδικασίες, βγάξτε οπωσδήποτε το κλαδευτικό ψαλίδι από το ρεύμα.

Για να προβείτε στην αλλαγή της κεφαλής κοπής της συσκευής σας, σας συνιστούμε να ζητήσετε βοήθεια από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σας ώστε να σας παρέχει όλες τις απαραίτητες συμβουλές.

## ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

- Αφαιρέστε τις δύο βίδες του καλύμματος (V320).
- Αφαιρέστε το αφαιρούμενο κάλυμμα (921C).
- Με ένα ίσιο κατασβίδι, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από τις βίδες του άγκιστρου (921CV).
- Χρησιμοποιώντας το κλειδί TORX (CLET30) και την προέκταση (750R), αφαιρέστε τις δύο βίδες του άγκιστρου (906V). **Σφίξτε τη μέγερνη σε μέτρο βαθμό.**
- Αφαιρέστε το Kit standard.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

- Λιπάνετε τα δόντια του γραναζιού της κρεμαγιέρας με γράσο εξαιρετικών επιδόσεων (952GA).
- Τοποθετήστε το προστατευτικό δακτύλων (921CR2) του Kit Maxi.
- Βιδώστε τη βίδα (V312).
- Τοποθετήστε το Kit Maxi στο κλαδευτικό ψαλίδι.
- Βιδώστε,χωρίς σφίξιμο, τις δύο βίδες του άγκιστρου (906V).
- Χρησιμοποιώντας το κλειδί TORX (CLET30) και την προέκταση (750R), σφίξτε τις δύο βίδες του άγκιστρου (906V). **Σφίξτε τη μέγερνη σε μέτρο βαθμό.**
- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα των βιδών του άγκιστρου (921CR).
- Λασκάρετε τη βίδα (V56TB).
- Ξεβιδώστε το περικόχλιο (910EM) κατά ένα τέταρτο της στροφής.
- Με τον γρασαδόρο (952P), λιπάνετε το kit μέσω της τάμπα γρασαρισματος (809B) μέχρι να εμφανιστεί γράσο ανάμεσα στη λεπίδα και το περικόχλιο (810E).
- Σφίξτε το περικόχλιο (810E).
- Σφίξτε τη βίδα (V56TB).

Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, ανατρέξτε στη σελίδα 7 των οδηγιών χρήσης της συσκευής «Ρεματοδότηση». Εάν είναι απαραίτητο, για να γίνουν ρυθμίσεις, μισού-ανοίγματος ή διασταύρωσης, ανατρέξτε στην σελίδα 16 των οδηγιών χρήσης της συσκευής «Ρύθμιση μισού-ανοίγματος / διασταύρωσης της λεπίδας».

**!** Μην ξεχάσετε να φυλάξετε όλα τα εξαρτήματα.

Montážní video je k dispozici na internetové stránce:  
www.infaco.com.

**!** Při každé následující manipulaci musí být nůžky odpojeny od síťového napájení!

Při výměně stříhací hlavy přístroje je vřele doporučeno kontaktovat vašeho prodejce, který vám poskytne všechny potřebné informace.

## DEMONTÁŽ:

- Vyjměte dva šroubky z krytu (V320).
- Odejměte snímatelný kryt (921C).
- Pomocí plochého šroubováku vyjměte ochranný kryt upevňujících šroubů (921CV).
- Pomocí klíče TORX (CLET30) a nástavce (750R) vyjměte dva upevňující šrouby (906V). **Se svérákem zacházejte opatrně.**
- Odejměte Kit.

## MONTÁŽ:

- Zuby pastorku namažte mazivem s extrémním výkonem (952GA).
- Nasaďte chránič prstů (921CR2) Kit Maxi.
- Zašroubujte šroubek (V312).
- Na nůžky nasaďte Kit Maxi.
- Zašroubujte, bez utahování, dva upevňující šrouby (906V).
- Pomocí klíče TORX (CLET30) a nástavce (750R) utáhněte dva šrouby háku (906V). **Se svérákem zacházejte opatrně.**
- Nasaďte ochranný kryt na upevňující šrouby (921GB).
- Povolte šroub (V56TB).
- Odsroubujte matici (910EM) o čtvrt otáčky.
- Pomocí mazací pistole (952P) namažte sadu mazacím šroubem (809B), dokud se mazivo neobjeví mezi čepeli a maticí (810E).
- Utáhněte matici (810E).
- Utáhněte šroubek (V56TB).

Abyste mohli začít nářadí používat, vyhledejte kapitolu s názvem „Zapojení do napájení“ na straně 7 v návodu k použití nářadí. Pokud budete potřebovat seřídit pootevení či překrývání, vyhledejte kapitolu s názvem „Seřízení pootevení/ překrývání čepelí“ na straně 16 v návodu k použití nářadí.

**!** Dbejte na pečlivé uchování všech dílů.

U vindt een montagevideo op de website:  
www.infaco.com.

**!** Schakel de snoeischaar steeds uit voor al deze bewerkingen.

Om de snijkop van uw toestel te veranderen, dringen we erop aan om hulp te vragen aan uw erkend dealer, die u alle nodige informatie kan verstrekken.

## DEMONTAGE:

- Verwijder de twee schroeven van de kap (V320).
- Verwijder de afneembare kap (921C).
- Verwijder de beschermkap van de haakschroeven met een platte schroevendraaier (921 CV).
- Verwijder de twee schroeven van de haak (906V) met behulp van de TORX-sleutel (CLET30) en het verlengstuk (750R). **Draai de bankschroef voorzichtig aan.**
- Verwijder de Kit.

## MONTAGE:

- Smeer het rondsel in met vet voor maximale prestaties (952GA).
- Nasaat de chránič prstů (921CR2) van de Kit Maxi.
- Plaats de afneembare kap (921CR2) van de Kit Maxi.
- Draai de twee schroeven vast (V312).
- Plaats de Kit Maxi op de snoeischaar.
- Plaats de twee haakschroeven terug zonder vast te draaien (906V).
- Draai de twee haakschroeven (906V) vast met de TORX-sleutel (CLET30) en het verlengstuk (750R). **Draai de bankschroef voorzichtig aan.**
- Plaats de beschermkap op de haakschroeven (921CR).
- Draai de schroef los (V56TB).
- M. Draai de moer (910EM) een kwartslag los.
- Gebruik de vetspuit (952P) om de kit te smeren via de vet-plung (809B) tot er vet verschijnt tussen het blad en de moer (810E).
- Draai de moer (810E) vast.
- Draai de schroef vast (V56TB).

Lees pagina 7 van de gebruikershandleiding 'Onder spanning zetten', om het toestel weer in gebruik te nemen. Raadpleeg pagina 16 van de gebruikershandleiding van het toestel om de "de halve opening/kruising van het lemmet" in te stellen.

**!** Denk eraan om de onderdelen te bewaren.

인터넷 사이트에서 조립 비디오 확인 가능: [www.infaco.com](http://www.infaco.com)

**!** 이 모든 작업을 실시하기 위해서는 전지 가위의 전원 코드를 뽑아야 합니다.

장치의 절단부를 교체하기 위해서는 필요한 모든 상담을 제공 할 자격을 갖춘 대리점에 도움을 요청할 것을 적극 권장합니다.

## 분해:

- 커버에서 두 개의 나사(V320)를 제거합니다.
- 탈착식 커버(921C)를 제거합니다.
- 일자 드라이버를 사용하여 후크 나사(921CV)에서 보호 커버를 제거합니다.
- TORX 키(CLET30)와 익스텐션(750R)을 사용하여 후크 (906V)에서 두 개의 나사를 제거합니다. **바이스를 적당히 조입니다.**
- 가지치기 가위 키트를 제거합니다.

## 조립:

- 익스트림 퍼포먼스 그리스(952GA)를 사용하여 피니언 톱니에 그리스를 도포합니다.
- 대형 키트의 손가락 보호 장치(921CR2)를 배치합니다.
- 나사(V312)를 조입니다.
- 대형 키트를 전지 가위에 배치합니다.
- 두 개의 후크 나사(906V)를 고정하지 않고 나사를 조입니다.
- TORX 키(CLET30)와 익스텐션(750R)을 사용하여 두 개의 후크 나사(906V)를 조입니다. **바이스를 적당히 조입니다.**
- 후크 나사용 보호 커버(921CR)를 배치합니다.
- 나사(V56TB)를 풀니다.
- 너트(910EM)를 풀고 돌려 풀니다.
- 그리스 건(952P)을 사용하여 칼날과 너트(810E) 사이에 그리스가 보일 때까지 그리스 플러그(809B)를 통해 키트를 윤활합니다.
- 너트(810E)를 조입니다.
- 나사(V56TB)를 잠급니다.

장치를 시작하려면 장치 사용 설명서의 "전원 공급"의 7페이지를 참조하십시오. 필요한 경우, 반 개방 또는 교차를 조정하기 위해 장치 사용 설명서의 16페이지에 위치한 "반 개방/칼날 교차 조정"을 참조하십시오.

**!** 모든 부품을 잘 보관하도록 유의하십시오.

インターネットにある取付関連のビデオ:[www.infaco.com](http://www.infaco.com)

**!** この作業を行うときは本機のコネクターを必ず外してください。

本機のカッティングヘッド交換は、製品をお求めになった資格のある販売店に協力してもらい、必要な提案を得て行うことを強くおすすめします。

## 取外し:

- カバーの二つのボルト(V320)を取り外す
- 取外し可能なカバー(921C)を取り外す。
- マイナスドライバーを使って、フックボルトの保護カバー(921CV)を取り外す。
- トルクスバナ(CLET30)とエクステンション(750R)を使って、フック(906V)からネジ2本を外します。 **プライヤーを適度に締める。**
- 剪定ばさみからキットを外す。

## 取付け:

- ギヤの歯にエクストリーム・パフォーマンス・グリース(952GA)を塗る。
- マキシキットフィンガープロテクター(921CR2)を定位位置に置く。
- ボルト(V312)を締める。
- マキシキットを剪定ばさみの定位位置に置く。
- 二つのフックボルトを締め付けすぎないようにして締める(906V)。
- トルクスバナ(CLET30)とエクステンション(750R)を使って、フックネジ(906V)2個を締め付けず。 **プライヤーを適度に締める。**
- フックボルトの保護カバー(921CR)を定位位置に置く。
- ボルト(V56TB)を緩める。
- ナット(910EM)を1/4回転緩める。
- グリースガン(952P)を使用して、グリース充填口(809B)を通して、ブレードとナット(810E)の間にグリースが現れるまでキットにグリースを塗布する。
- ナット(810E)を締め付ける。
- ボルト(V56TB)をしっかり止める。

機器を起動するには、機器取扱説明書7ページの「電源の入れ方」を再度お読みください。必要に応じて、機器取扱説明書16ページ「ブレードの半開/交差を調整する」を参照して、半開/交差を調整してください。

**!** すべての部品を忘れずに保管すること。